



TENDER NO. SC 1261/2012	TENDER NR. SC 1261/2012	ISINIKI XABISO NO. SC 1261/2012
<p>Tenders are hereby invited for: Maintenance of water and wastewater infrastructure equipment in the Overstrand for a contract period ending 30 June 2015.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday 21 September 2012, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel: 028 313 8974 from Ms. Anin Moore, upon payment of a non-refundable tender participation fee of R490.00 per set. Bank guaranteed cheques (to be crossed and made payable to "Overstrand Municipality") and proof of EFT payments will be accepted.</p> <p>Sealed tenders, with "Tender No. SC 1261/2012: Maintenance of water and wastewater infrastructure equipment in the Overstrand for a contract period ending 30 June 2015" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 12 October 2012 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenderers should have a relevant CIDB contractor grading in the ME classification, to be eligible to tender for certain projects within this tender, or the tender as a whole.</p> <p>A compulsory briefing session will be held at 11h00 on Tuesday, 02 October 2012 at the Overstrand Municipality's Offices, corner of Viljoen and Molteno streets, Onrus River.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Mr. Hendrik Honey at telephone number: 021 5265730</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Onderhoud van water en afvalwater infrastruktuur toerusting in die Overstrand vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2015.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 21 September 2012, by die kantore van die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8974 vanaf Me. Anin Moore, by betaling van 'n nie-terugbetaalbare tenderdeelnamefooi van R490.00 per stel. Bank gewaarborgde tjeks moet gekruis wees en betaalbaar gemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit") en bewys van EFT betalings sal aanvaar word.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk "Tender Nr. SC1261/2012: Opgradering van LV Elektriese netwerk in Hermanus." op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 3 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 12 Oktober 2012 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar ooggemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenderaars moet oor 'n toepaslike CIDB kontrakteur gradering in die ME klas beskik om te kwalifiseer om vir seker projekte, of die tender as geheel te tender.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 11h00 op Dinsdag, 02 Oktober 2012 te Overstrand Munisipale Kantore, h/v Viljoen- en Moltenostrate, Onrusrivier.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkygings Regulasies, 2011 en Tenderaars mag voorkeur punte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan Mnr. Hendrik Honey by telefoonnommer 021 526 5730</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Ukulungiswa nokuphathwa kakuhle Kwamanzi Kunye neziXhobo zamanzi Kwinginqi yase Overstrand Kangangexesha eliphela ngo 30 Juni 2015.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu, 21 Septembha 2012, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsaleta u 028 313 8064 ku Nkosazana Anin Moore phakathi kweye-08h30 neye-15h30. usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R490.00. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand". Umrhumo we EFT uvumelekile xa unesiqinisekiso sentlawulo.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1261/2012: Ukulungiswa nokuphathwa kakuhle Kwamanzi Kunye neziXhobo zamanzi Kwinginqi yase Overstrand Kangangexesha eliphela ngo 30 Juni 2015. Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no.3 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 12 Okthobha 2012 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB engxulumene nomgangatho u ME ukuze ukwazi Ukunikeza ngesiniki xabiso kwakule projekthi.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa Kwi Ofisi ka Masipala wase Overstrand Kumagumbi ezombane e-Onrus, Kwisitalato sase Molteno, ngomhla we 02 ku Okthobha 2012 ngentsimbi yeShumi 11h00.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Hendrick Honey kule nombolo ilandelayo 021 526 570 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center">MR. R RODERICK DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p align="center">MNR. R. RODELICK DIREKTEUR: GEMEENSAPSDIENSTE</p>	<p align="center">MNU. R. RODERICK UMONGAMELI: WENKOZO ZOLUNTU</p>